



Wapoc acitc Ohomisiw







Wapoc acitc Ohomisiw

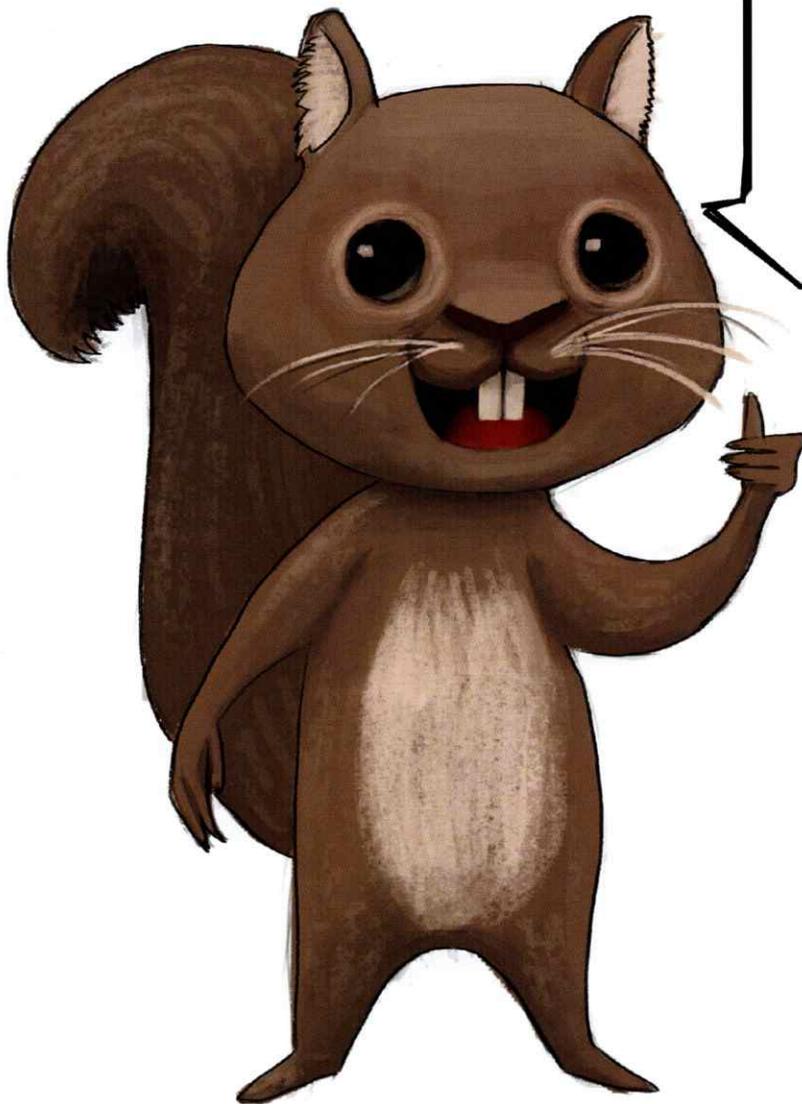
© Tous droits réservés 2019

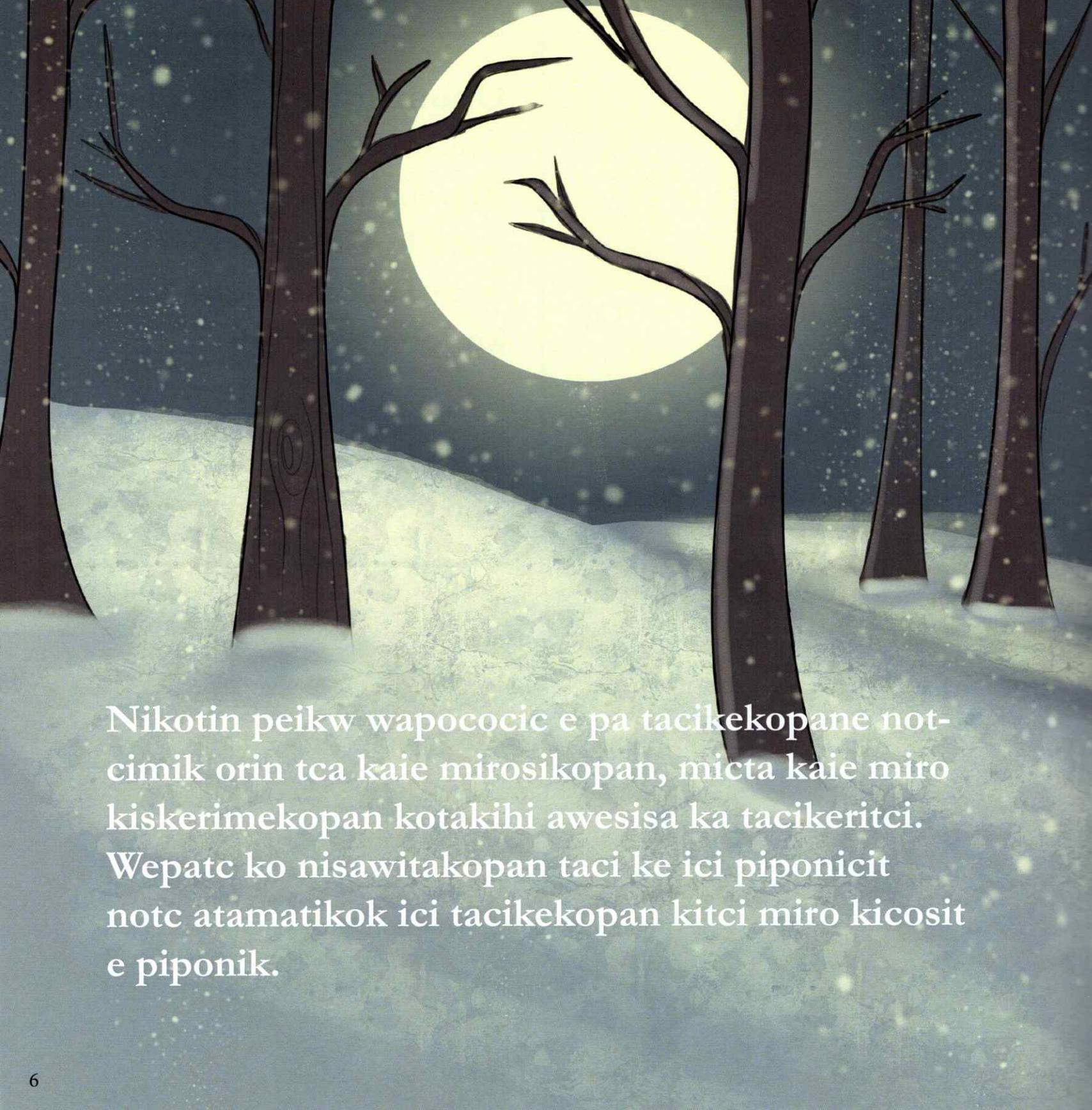
Fondation Nikanik nit ici matcan (Je marche vers mon avenir)

Illustrations par Claudie Côté-Bergeron

Collaboration du Conseil de la Nation Atikamekw Sipi

Ohomisiw pakatew micta
waskoretcapiw e tipiskar-
ik e nantowapatak ke
mitcik. Ekwa ki kweme-
sino Tcikapec kata kes-
koneham a kitci ocimotc.





Nikotin peikw wapococic e pa tacikekopane not-
cimik orin tca kaie mirosikopan, micta kaie miro
kiskerimekopan kotakihi awesisa ka tacikeritci.
Wepatc ko nisawitakopan taci ke ici piponicit
notc atamatikok ici tacikekopan kitci miro kicosit
e piponik.

Mekwat e micta kicikacterikopone, anohe
wapococic pe orowikopan nete atamatikok ka
ici taciket pa aitapiw waska e pa nantomitcisot,
maskam mictikocica wikwasatikocica kata mit-
ciw nac e iti matcepataciw notc warowik e iti
aispitat taci ka ici taciket.



Mekwatc e taci miro mitci-
sot kek wetci petak e pe aia-
maihakaniwit micta kocko-
makiniwiw : « Nikwemes tan
nte e icain ? ». Itiko anoheriw
ohomisiw.



Wapococic kanawapamew ohomisiriw ekon
tca kekate nama kackitaw kitci kotcipari-
tate omitcimim : « Nin wa ... kaskina owec
ni pa aispatan e pakateian, kaie nin meka
ni mitcison mitowi kir ki mitcison kecpin e
pakatein. »



Ohomisiw taci akosiw wir micta icpimik ekon nta pe wetci pe kanawapamat wapocoriw e micta tca pe makitcapit, notc wi koctew wapococic. Kiskeritam aric wapococic kekwarir wetci micta kanawapamikot. Aci iteritam kitci aiamahat e wi onockweritamahat :
« Ohomisiw itew sa, ki itikoin eka e wapiin e kicikak. Tapwe ani ? »

Ohomisiw nama kaie wir orina wi pa micta miro aiamihew aci itew wapocociriw : « Ehe, tapwe nama ni miro wapaten e kicikak aric e tipiskak ni micta miro wapaten ekoni ko wetci kirowe nanto mitci-soian e tipiskak kirowe e miro wapataman. »



Notc wi koctew wapococic anoheriw ohomisiriw nama aric wi wapatehew. Kirika tca e iteritak aci ni ni ka pe mowikw ekoni e iti aceckatc pekatc e tca itat : « Kekwan tca ka mitciin kir ? »

« Kaskina kekocic ! », itiko, « Nama aric mictikw ni mitcin. »

« Ohhh ! Ki micta okacikiminatike. », itew wapococic, pekatc kiapatc e iti aceckatc nac e iti pecowapitak nete kotawaskok.

Kikwemesino wapococic nama pikitamew ohomisiriw e kanawapamat ockicikorik. E micta kanawapamikot.



A night scene in a forest. A large, bright full moon hangs in the dark sky, which is filled with falling snow. An owl with brown and white feathers and a yellow face is perched on a dark tree branch in the upper left. In the foreground, a white rabbit with long ears and a pink nose is lying on the snow-covered ground, looking towards the viewer with a slightly sad expression. The trees are dark and bare, with snow on the ground.

**Kek keskat mia e petak kekociriw
ohomisiw kiweskweriw, taci e ici
petakonik ekoni naha wir kikkwem-
esino wapococic micta ocimo, mic-
ta matcepataw kotc e istipatat mi-
pataw e nta kasot kotawaskok.**

Ki micta ocimo kikwemesino wapococic, e apitc ki micta kicipatat micta kiciparihomakaniwiw otehi aric micta mireritam eka e ki otci mowikot anoheriw ohomisiriw. Kirika aric witeritam, aci kata arikamew ohomisiriw. E itat : « Ohoccc houhou ! Nama ki otci miro nipekwew ohomisiw, nama kaie wipatc minawat ni ka wapamikw nete, kitci nta mitcicociwok nete itekera ka ici pa taciket. » Ekoni e iti micta wi nipat pitakew atamatikok ka ici taciket e nta kowecimot.



Nehiro et couverture arrière:

Monsieur le Hibou a faim. Ses grands yeux brillent dans le noir, à la recherche de son repas. Notre ami Tcikapec pourra-t-il se sauver à temps ?

Pages 6 et 7:

Il était une fois un petit lièvre qui connaissait bien la forêt et les animaux qui l'habitaient. Il était aussi très futé. Ainsi, lorsque le froid et la neige s'installaient, notre ami le lièvre avait prévu depuis déjà longtemps qu'il se blottirait au creux d'une souche profonde pour se protéger de l'hiver.

Par un beau soir de clair de lune, notre ami décida de sortir de sa cachette car il avait faim. Regardant autour de lui, il trouva quelques petits bouts d'écorce et se mit à les grignoter. Il en trouva ensuite d'autres, plus loin, et petit à petit, il s'éloigna de plus en plus de son terrier.

Pages 8 et 9:

Bien occupé à grignoter, il sursauta lorsqu'il entendit une voix lui parler : « Dis-moi, mon ami, où t'en vas-tu ainsi? ». C'était monsieur le Hibou.

Le lièvre le regarda et avala difficilement sa bouchée : « Moi ? Eh bien... je vais... partout ! J'ai faim, alors j'ai besoin de manger, moi aussi, tout comme toi quand tu as faim! ».

Pages 10 et 11:

Monsieur le Hibou était perché sur de hautes branches et regardait notre ami le lièvre avec ses grands yeux. Un petit frisson secoua la fourrure de notre ami. Il savait très bien pourquoi Monsieur le Hibou se perchait si haut et le regardait ainsi. Aussi décida-t-il de lui parler, afin de tenter de lui changer les idées : « Monsieur le Hibou, on dit de toi que tu ne vois pas très bien le jour. Est-ce vrai? »

Monsieur le Hibou ne se laissa pas facilement distraire : « Oui, c'est bien vrai. Je vois beaucoup mieux la nuit. Mes yeux sont perçants et me permettent de trouver ma nourriture. »

Notre ami le lièvre était désormais inquiet mais il ne voulait pas le montrer. Il était convaincu que Monsieur le Hibou l'avait choisi pour son souper et n'était pas du tout d'accord. Il recula doucement de quelques pas, en direction du sous-bois, et continua à discuter : « Ah oui? Et que manges-tu donc? »

« De tout, mon ami, de tout ! Mais... pas de branches! », lui répondit Monsieur le Hibou.

« Oh ! Tu dois donc être très gourmand », ajouta le lièvre, tout en continuant de se rapprocher du sous-bois.

Notre ami ne quittait pas Monsieur le Hibou des yeux. Et ce dernier l'observait sans cesse...

Pages 12 et 13:

À un moment, Monsieur le Hibou tourna la tête, croyant avoir entendu quelque chose approcher. Notre ami le lièvre attendait ce moment et sans tarder, courut se cacher dans le sous-bois, s'éloignant à toute vitesse du danger.

Lorsqu'il fut suffisamment loin pour ne plus être attrapé, notre ami le lièvre, le cœur battant très fort mais heureux de s'en sortir si bien, ne put s'empêcher de taquiner Monsieur le Hibou. Il prit une grande respiration et cria très fort : « Hou-hou, Monsieur le Hibou ! Tu devras te passer de souper, ce soir ! Et sois bien certain que je n'irai plus grignoter sous tes branches ! Je te promets qu'on ne se reverra pas de sitôt ! ». Puis, soudain fatigué, il se hâta de retrouver son terrier et de s'y endormir.



Ohomisiw
Hibou



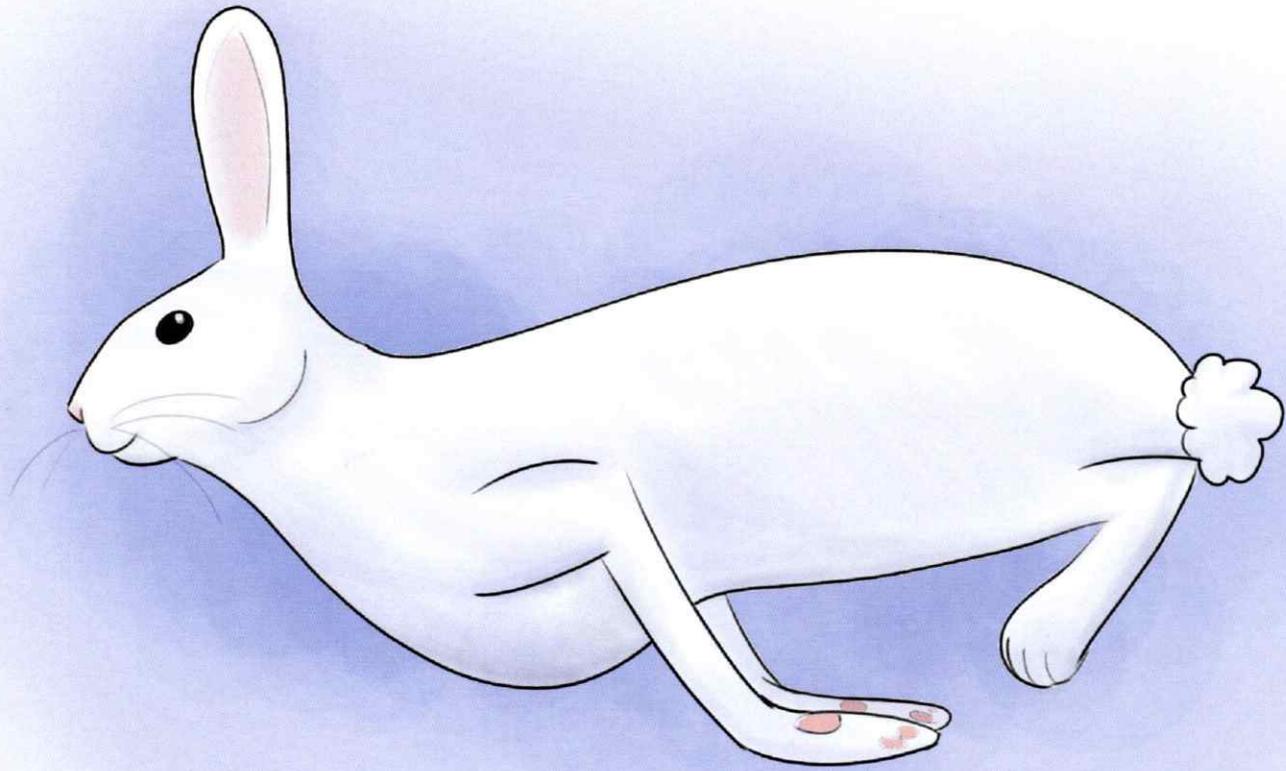
Tipiski pisimw /
Tipiskaw pisim
Lune



Otokai
Oreille



Sekisiw
Peur



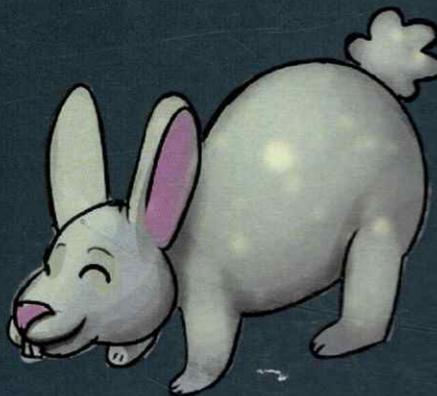
**Kwackwackotiw
Sauter**





Collection Pré-Hiver

Ohomisiw pakatew micta waskoretcapiw e tipiskarik e nantowapatak ke mitcik.
Ekwa ki kwemesino Tcikapec kata keskoneham a kitci ocimotc.



© Tous droits réservés 2019

Fondation Nikanik nit ici matcan (Je marche vers mon avenir)

Collaboration du Conseil de la Nation Atikamekw Sipi